



**CPAS** : Anvers

**PERSONNE DE CONTACT** : Nauar Elfargani – [nauar.elfargani@antwerpen.be](mailto:nauar.elfargani@antwerpen.be)

**OBJECTIF DU MODULE :**

Le travail de groupe du [projet AMIE](#) consiste en trois types de **sessions collectives : informatives et psychosociales, et sorties de groupe**. Ces sessions d'information collectives visent deux objectifs. Elles sont un moyen de donner une occasion supplémentaire de pratiquer le néerlandais en groupe et d'essayer de sortir les participants de leur isolement social. Les sessions sont très interactives avec des exercices verbaux, des puzzles, des affirmations vrai-faux, des sorties, des jeux de rôle, etc.

**GROUPE-CIBLE :**

- ★ Catégorie d'âge : **adultes** – *jeunes* – *personnes âgées*
- ★ **Niveau de formation** : peu qualifié – *moyennement qualifié* – *hautement qualifié*
- ★ Niveau linguistique : **analphabète** – **débutant** (généralement [niveau 1.2 néerlandais](#), mais pas une exigence) – *avancé*
- ★ Nationalité : UE – **non-EU** - *autre*
- ★ Genre : *femme* – *homme* – **mélange**
- ★ Condition physique : *limitée* – **normale** – *grande* (les participants doivent pouvoir atteindre les locaux et monter les escaliers)

**TYPE DE MODULE** : *individuel* - **groupe**

**COMPÉTENCES**: *Quelles sont les compétences des participants qui seront renforcées ?*

Sessions psychosociales :

- ★ Communiquer sur des sujets sensibles grâce à l'éducation psychologique
- ★ Faire en sorte que les sujets sensibles puissent être discutés en groupe
- ★ Savoir où ils peuvent se rendre pour chaque problème psychosocial

Sessions informatives :

- ★ Améliorer l'autonomie grâce à une connaissance spécifique de la législation (par exemple, pas d'amende pour les déchets)
- ★ Connaissance de la société et des habitudes belges + système en Belgique
- ★ Les thèmes sont choisis à la demande du groupe ou lorsque nous détectons de nombreux besoins (par exemple sur le shopping bon marché ou l'éducation sexuelle...).

Sorties :

- ★ Faire connaître l'offre de loisirs existante à Anvers
- ★ Abaisser les seuils physiques pour y aller seul



Naar een geïntegreerd migratiebeleid,  
dankzij het AMIF  
Vers une politique de migration plus intégrée,  
grâce au FAMI



POD | Maatschappelijke Integratie  
SPP | Intégration Sociale

**CONTENU DU MODULE :****1. Sessions psychosociales : éducation psychologique**

Au cours des sessions, des [exercices interactifs](#) sont utilisés pour travailler sur des thèmes tels que le stress, les relations, l'égalité des sexes ou l'(in)égalité sociale. Au cours de ces sessions, les participants peuvent parler ouvertement de ce qui les concerne vraiment.

Ainsi, il y a eu une discussion de groupe autour des grandes manifestations en Irak. Les Irakiens du groupe n'avaient plus de contact avec leurs familles, toutes les télécommunications avaient cessé. Ils n'apprenaient que le nombre de morts via la chaîne Al Jazeera. Dans de tels cas, les accompagnateurs de groupe d'AMIE s'attardent sur ces moments difficiles. Une discussion de groupe a eu lieu sur la base de ces deux questions :

- 1) Vous a-t-on déjà demandé comment était la vie dans votre pays et comment elle est aujourd'hui ?
- 2) Quel effet cela fait-il de vivre ici en tant que réfugié ?

Les accompagnateurs de groupe fournissent des astuces pour gérer le stress vécu par les participants.

Les accompagnateurs de groupe partent entre autres du **principe Mind Spring** : les sensations de stress sont normales, c'est la situation elle-même qui n'est pas normale. Nous essayons de faire comprendre aux participants la différence entre les choses que nous ne pouvons pas (immédiatement) contrôler/changer (par exemple, la guerre dans le pays d'origine, un mauvais logement...) et les choses que nous pouvons bel et bien contrôler (par exemple notre respiration). Nous cherchons avec eux des mécanismes d'adaptation appropriés pour faire face aux situations de stress. L'objectif n'est pas toujours d'éliminer la cause du stress, mais plutôt de supprimer ses effets gênants sur sa propre vie.

**2 Sessions informatives**

Via des sessions de groupe interactives, les participants obtiennent plus d'informations sur :

- 1) Les déchets et le recyclage
- 2) Les soins de santé en Belgique
- 3) La loi/le système général en Belgique
- 4) La législation relative à la location (forte demande – généralement répétée/s'il y a de nombreuses plaintes concernant les propriétaires dans le groupe, les accompagnateurs de groupe organisent une session de groupe sur la législation relative à la location)
- 5) Le tri du courrier (publicité, lettres et factures, deux piles et trier ensemble le courrier et lire les lettres)

[Regardez les activités de ce module.](#)

**3. Sorties de groupe**

Les participants sont mis en contact avec d'autres organisations et d'autres personnes qui ont migré en Belgique. Lors de ces sorties de groupe, les participants peuvent également amener des membres de leur famille. Au final, les seuils pour organiser soi-même des sorties sont abaissés grâce à ces sorties de groupe.



Exemples :

- ☞ Pendant les vacances scolaires, les participants peuvent emmener leurs enfants avec eux et se familiariser avec l'offre de loisirs à Anvers (comme les musées, la ferme pour enfants, le zoo d'Anvers). Il y a également une promenade de groupe à travers Anvers, où le groupe s'arrête près des principaux services (écoles, syndicat des locataires, restaurant de quartier).
- ☞ Aller ensemble au restaurant de quartier : manger ensemble pour abaisser le seuil afin que les participants osent s'y rendre seuls par la suite. Ils apprennent à commander quelque chose et voient qu'ils y sont les bienvenus. Ils sont également initiés à la cuisine belge, qui peut parfois paraître étrange aux personnes d'origine étrangère. Après cette sortie, les participants parlent également des ingrédients en groupe : quels ingrédients de leur pays d'origine trouvent-ils en Belgique et lesquels ne trouvent-ils pas ? Comment adaptent-ils leurs recettes traditionnelles ?

### CONCEPTION DU MODULE :

- ★ Nombre d'accompagnateurs : 1 ETP, pour les sorties de groupe de plus de 5 participants, 2 ETP sont présents
- ★ Durée : 1 jour par semaine, généralement de 13 h à 16 h, avec une pause (un quart d'heure) - si la plupart des participants ne sont disponibles que le matin, les accompagnateurs de groupe s'adapteront.
- ★ Fréquence : pendant six mois – deux groupes en fonction de la classe de néerlandais, une fois le mercredi après-midi et le vendredi après-midi
- ★ Site : grand local à Anvers
- ★ Matériel : en fonction du thème : illustrations, pour la session sur la contraception, tous les contraceptifs sont montrés en vrai

### COÛTS :

- ★ Coût du matériel : matériel de travail normal (bureau, ordinateur portable) + matériel spécifique pour les sessions de groupe (projecteur, plastifieuse, matériel de bricolage) + budget pour les sorties
- ★ Type de financement : *ressources propres – subvention – **les deux** (Quelle source et quelles conditions ont été imposées ?)*  
Pour ce projet, nous recevons une subvention du Fonds européen pour l'Asile, la Migration et l'Intégration de l'Union européenne. Cette subvention couvre 75 % des coûts de personnel. En outre, le SPP Intégration sociale subventionne 15 % des frais de personnel, les 10 % restants étant pris en charge par la ville d'Anvers. Les frais de matériel de travail sont entièrement pris en charge par la ville d'Anvers.

**CONTEXTE DU MODULE :** *De quel ensemble plus vaste le module fait-il partie ? De quoi est-il un élément ? (par exemple, une partie d'un projet)*

Ce travail de groupe avec trois sessions d'information collectives fait partie du [projet AMIE](#) de l'offre des Services sociaux de la ville d'Anvers.



Naar een geïntegreerd migratiebeleid,  
dankzij het AMIF  
Vers une politique de migration plus intégrée,  
grâce au FAMI



POD | Maatschappelijke Integratie  
SPP | Intégration Sociale

**ORIGINE DE L'INSPIRATION : *terrain* – science**

L'inspiration pour les sessions collectives est basée sur des expériences personnelles avec le groupe cible. On demande régulièrement au groupe cible sur quels thèmes il aimerait travailler et si les thèmes proposés sont intéressants. La majorité est très satisfaite de l'accompagnement offert. Les collaborateurs de groupe essaient de travailler autant que possible **avec ce qui émane spontanément du groupe** (thèmes, questions, problèmes, etc.).

**VISION DERRIÈRE L'ACTIVITÉ** : *Sur quels principes l'activité est-elle basée ? Comment considérez-vous le groupe cible ou l'activité ? Qu'est-ce qui est important pour vous dans l'exercice de cette activité ?*

Il est intéressant de voir comment les membres d'un groupe peuvent parfois mieux se renforcer mutuellement que l'intervenant proprement dit. Au sein d'AMIE, nous voulons rendre les gens plus forts afin qu'ils puissent aider d'autres personnes ayant des problèmes similaires. Ce « **rôle de coach** » est bénéfique pour la confiance en soi. Les gens se rendent compte qu'ils sont partis de zéro et que quelques mois plus tard, ils sont les plus forts du groupe et peuvent aider les autres. Cette approche permet aux participants de se sentir plus forts et de voir leurs propres opportunités de croissance.

À l'AMIE, nous sommes également convaincus que les gens ne peuvent apprendre une langue qu'en la pratiquant et en parlant à d'autres personnes dans cette langue. Nous essayons donc d'apporter autant de variation que possible dans les thèmes et de travailler de manière interactive pour élargir autant que possible le vocabulaire en néerlandais des participants.

**FACTEURS DE SUCCÈS CRITIQUES** : *Que faut-il absolument pour une bonne exécution ? Quelles sont les exigences auxquelles l'activité doit répondre ?*

- ★ Prenez votre **temps** pour bien préparer les sessions de groupe. Préparez-vous déjà aux questions potentielles que vous recevrez du groupe cible.
- ★ Expliquez l'**objectif** de chaque session de groupe et adaptez le contenu pendant la session proprement dite en fonction du rythme et des centres d'intérêt du groupe.
- ★ **Laissez les participants plus forts aider les autres**, mettez à profit la différence de niveau linguistique dans le groupe.
- ★ Passez des **accords clairs** et créez ainsi un sentiment de sécurité au sein du groupe :
  - 1) Respect des autres et de leurs opinions : essayez toujours de parler à la première personne et de ne pas proclamer des faits. Les avis peuvent diverger.
  - 2) Arriver à l'heure : expliquer au groupe pourquoi quelqu'un est en retard
  - 3) Parler en néerlandais : à souligner sans faute à l'intention des nouveaux participants parce qu'au début, on cherche souvent les limites à cet égard.
  - 4) Secret : tout ce qui est dit dans le groupe est confidentiel
  - 5) GSM éteint
- ★ Aucune situation politique n'est abordée afin de ne pas avoir de conflits au sein du groupe (cette règle s'applique à l'ensemble du CPAS). La préférence politique est une affaire privée et les accompagnateurs de groupe doivent pouvoir adopter une position neutre.
- ★ **Familiarisez-vous avec les processus de dynamique de groupe**. Osez interpellier le groupe, osez essayer autre chose – suivez éventuellement des formations, apprenez par la pratique, acquérez de l'expérience avec le travail de groupe



**ÉVALUATION DU MODULE** : *Comment l'activité proprement dite est-elle évaluée ? Les participants donnent-ils un feedback ?*

Les activités de groupe sont discutées en groupe de manière spontanée en sondant entre-temps ce que chacun pense des exercices. Lorsque les membres du groupe se connaissent bien et qu'il règne une bonne ambiance, une discussion de groupe est organisée sur ce que les clients pensent de l'offre et du fonctionnement du projet AMIE.



Naar een geïntegreerd migratiebeleid,  
dankzij het AMIF  
Vers une politique de migration plus intégrée,  
grâce au FAMI



POD | Maatschappelijke Integratie  
SPP | Intégration Sociale